

## Notification of I-247A

If you meet the qualifying criteria, ACSO will advise ICE of your release date prior to your release.

If you **do not** meet the qualifying criteria, ACSO **will not** advise ICE of your release date prior to your release.

The ACSO **will not** hold or detain you beyond your scheduled release date at the request of ICE.

The ACSO will relay any detainer request to any other agency to which you transfer, at the request of ICE.

The ACSO **will** notify ICE in the event of your death, hospitalization or transfer to another institution, at the request of ICE.

You and your attorney of record will be provided, in writing, the same information provided to ICE regarding your release date. You may designate one additional person to receive this information.

Attorney of Record:

Designee of choice:

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Inmate \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Deputy/Badge \_\_\_\_\_

## **NOTIFICATION of ICE INTERVIEW**

Pursuant to AB 2792 "The Truth Act", you are hereby notified that Immigration and Customs Enforcement (ICE) of the U.S. Department of Homeland Security is requesting to conduct an interview with you while you are in custody.

This interview is voluntary, which means that you do not have to speak with ICE or answer any of their questions. You may decline to be interviewed or choose to have an attorney present during this interview. If you choose to speak to ICE, anything you say may be used against you in immigration proceedings and you may be subject to deportation proceedings.

## **WRITTEN CONSENT**

I, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
Inmate Name PFN

- Do not consent to and do not want to participate in this interview.
- Voluntarily consent to this interview only with the presence of my legal counsel.
- Voluntarily consent to and want to participate in this interview.

A copy of this notification/consent form will be maintained by the Sheriff's Office.

Signature: \_\_\_\_\_  
Inmate

Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_  
Deputy/Badge

Date: \_\_\_\_\_

\*If you refuse to sign this document, you are not giving ICE permission to conduct this interview. If you do not want to answer any questions, you are not giving ICE permission to conduct this interview.

## Notificación de I-247A

Conforme a la ley AB 2792 «La Ley Truth» (de revisión transparente de transferencias y detenciones injustas) a usted, \_\_\_\_\_,

Inmate Name

\_\_\_\_\_ se le notifica por la presente que la Agencia del Servicio de

PFN

Inmigración y Control de Aduanas de los Estados Unidos (ICE, por sus siglas en inglés) le proporcionó a la Oficina del Sheriff del Condado de Alameda (ACSO, por sus siglas en inglés) un Formulario I-247A de Retención de Inmigración-Aviso de Acción del Departamento de Seguridad Nacional de los Estados Unidos (DHS, por sus siglas en inglés), solicitando información sobre usted. Según la Ley de Valores de California, la ACSO puede notificar a la ICE su fecha de liberación si cumple con los criterios específicos de calificación que ahora se mencionan en la sección 7282.5 del Código de Gobierno de California, tal como una condena anterior por delito grave. Como resultado, sucederá lo siguiente:

Si cumple con los criterios de calificación, la ACSO **le informará** a la ICE su fecha de liberación antes de su liberación.

Si **no** cumple con los criterios de calificación, la ACSO **no le informará** a la ICE su fecha de liberación antes de su liberación en respuesta al aviso I-247A. Sin embargo, tenga en cuenta que la información de la liberación es un registro público según la ley de California.

La ACSO **no** lo detendrá ni retendrá después de su fecha de liberación programada, a solicitud de la ICE.

La ACSO **enviará** cualquier solicitud de retención a cualquier otra agencia a la que se transfiera, a solicitud de la ICE.

La ACSO **notificará** a la ICE en caso de que usted muera, se interne o se transfiera a otra institución, a solicitud de la ICE.

A usted y a su abogado oficial se les proporcionará, por escrito, la misma información que se le proporciona a la ICE acerca de su fecha de liberación. Usted puede designar una persona adicional para que reciba esta información.

Abogado Oficial: \_\_\_\_\_

Persona designada de elección: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_  
Inmate

Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_  
Deputy/Badge

Date: \_\_\_\_\_

## **NOTIFICACIÓN de ENTREVISTA con el ICE**

**Spanish**

De acuerdo con AB 2792 (Proyecto de Ley 2792) "The Truth Act" (La Ley Truth) se le notifica por la presente que Immigration and Customs Enforcement (Agencia de Servicio de Inmigración y Control de Aduanas, ICE por sus siglas en inglés) de U.S. Department of Homeland Security (Departamento de Seguridad Nacional de EE. UU.) solicita realizar una entrevista con usted mientras se encuentra bajo custodia.

Esta entrevista es voluntaria, lo que quiere decir que usted no tiene la obligación de hablar con el ICE ni de responder ninguna de sus preguntas. Usted puede rechazar la entrevista o bien elegir que haya un abogado presente durante esta. Si usted decide hablar con el ICE, todo lo que diga puede ser utilizado en su contra en los procesos de inmigración, y usted puede estar sujeto a procesos de deportación.

### **CONSENTIMIENTO ESCRITO**

Yo, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
Nombre del recluso PFN

- No doy mi consentimiento ni deseo participar en la entrevista.
- Doy mi consentimiento voluntario para esta entrevista, únicamente ante la presencia de mi asesor legal.
- Doy mi consentimiento voluntario y deseo participar en esta entrevista.

La Jefatura de Policía guardará una copia de este formulario de notificación/consentimiento.

Firma: \_\_\_\_\_  
Recluso

Fecha: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_  
Deputy/Badge

Date: \_\_\_\_\_

\*Si usted se niega a firmar este documento, significa que no otorga permiso al ICE para realizar esta entrevista. Si usted no desea responder ninguna pregunta, no otorga permiso al ICE para realizar esta entrevista.

## I-247A 通知

根據第 2792 號議會法案《真相法案》(The Truth Act)，特此通知您，

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, 美國移民與海關執法局 (ICE)  
Inmate PFN  
已向阿拉米達縣警長辦公室 (ACSO) 提供移民拘捕令-批准通知 I-247A DHS 表格，  
索要關於您的資訊。根據《加州價值法案》(California Values Act)，如果您符合  
《加州政府法典》(California Government Code) 第 7282.5 部分載列之具體資格標  
準，例如之前曾被判重罪等，ACSO 可以向 ICE 通報您的釋放日期。因此，將發  
生以下情況：

如果您符合資格標準，ACSO 將在您釋放前將您的釋放日期通報給 ICE。

如果您不符合資格標準，ACSO 將不會因應 I-247A 通知而在您釋放前將您的釋放  
日期通報給 ICE。但請注意，根據加州法律，釋放資訊屬於公開記錄。

應 ICE 的要求，ACSO 將不會超過預定釋放日期拘留或扣留您。

應 ICE 的要求，ACSO 會將所有扣押令申請轉交給您被轉往的任何其他機構。

應 ICE 的要求，如果您死亡、送醫治療或轉往另一個機構，ACSO 將通報 ICE。

我們將以書面形式將有關您的釋放日期的相同資訊提供給您、您的記錄在案律師及  
ICE。您可以指定另一位人員來接收該等資訊。

記錄在案律師：\_\_\_\_\_

所選指定人員：\_\_\_\_\_

簽名：\_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_  
Inmate

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_  
Deputy/Badge

## I-247A 通知

根据第 2792 号议会法案《真相法案》(The Truth Act)，特此通知您，  
\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, 美国移民与海关执法局 (ICE)  
Inmate PFN  
已向阿拉米达县警长办公室 (ACSO) 提供移民拘捕令-批准通知 I-247A DHS 表格，  
索要关于您的信息。根据《加州价值法案》(California Values Act)，如果您符合  
《加州政府法典》(California Government Code) 第 7282.5 部分载列的具体资格标  
准，例如以前曾被判重罪等，ACSO 可以向 ICE 通报您的释放日期。因此，将发  
生以下情况：

如果您符合资格标准，ACSO 将在您释放前将您的释放日期通报给 ICE。

如果您不符合资格标准，ACSO 将不会为了响应 I-247A 通知而在您释放前将您的  
释放日期通报给 ICE。但请注意，根据加利福尼亚州法律，释放信息属于公开记  
录。

应 ICE 的要求，ACSO 将不会超过预定释放日期拘留或扣留您。

应 ICE 的要求，ACSO 会将所有扣押令申请转交给您被转往的任何其他机构。

应 ICE 的要求，如果您死亡、送医治疗或转往另一机构，ACSO 将通报 ICE。

我们将以书面形式将有关您的释放日期的同一信息提供给您、您的登记在册律师及  
ICE。您可以指定另一位人员来接收该等信息。

登记在册律师: \_\_\_\_\_

所选指定人员: \_\_\_\_\_

签名: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Inmate

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Deputy/Badge

## ICE 面談通知

Cantonese

根據 AB 2792 「不公轉押透明審查法案」(The Truth Act), 現特此通知閣下, 美國國土安全部之移民與海關執法局 (ICE) 要求在您被拘留期間與您進行面談。

這次面談是自願的, 這意味著您不必與 ICE 交談或回答他們的任何問題。您可以拒絕接受面談或選擇在本次面談期間讓律師出席。如果您選擇與 ICE 交談, 您所說的一切都可能在移民訴訟中成為呈堂證供, 並且您可能會被驅逐出境。

## 書面同意

本人, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
被收容者姓名 永久檔案名

- 不同意也不想參加這次面談。
- 自願同意只有在我的法律顧問出席的情況下參加這次面談。
- 自願同意並希望參與這次面談。

此通知/同意書的副本將由警長辦公室維護。

簽名 : \_\_\_\_\_

被收容者

日期 : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_  
Deputy/Badge

Date : \_\_\_\_\_

\*如果您拒絕簽署本文件, 則您不允許 ICE 進行這次面談。如果您不想回答任何問題, 則您不允許 ICE 進行這次面談。

## I-247A 통지

"진실법" AB 2792에 따라 당신, \_\_\_\_\_

Inmate Name

\_\_\_\_\_에게 미국 이민 관세국(ICE)이 알라메다 구역 경찰서 (ACSO)

PFN

에 대한 정보를 요구하는 이민 수감자- 행동 고지서인 DHS 양식 I-247A를 제공하였다는것을 통지합니다. 캘리포니아의 가치에 관한 법에 따라 ACSO는 이전의 심각한 중범죄의 유죄판결과 같이 당신이 캘리포니아 정부 법령 7282.5 항에 명시되어있는 특정 자격 기준을 충족하면 발급일을 ICE에 통보할 수 있습니다. 결과적으로 다음의 경우가 발생합니다.

당신이 기준에 만족되면 ACSO는 석방 이전에 당신의 석방 날짜를 ICE에 통보해줄것입니다.

기준에 만족되지 않으면 ACSO는 I-247A 통지에 응답으로 석방에 앞서 당신의 석방 날짜를 ICE에 통보하지 않을것입니다. 그러나 석방에 대한 정보는 캘리포니아 법에 의거 한 공개 기록이라는 것에 주의하십시오.

ACSO는 ICE의 요청에 따라 예정된 석방 날짜를 넘기면서 당신을 보류하거나 구금하지 않습니다.

ACSO는 ICE의 요청에 따라 당신이 이송되는 다른 모든 기관에 대한 구금자 요청을 증계할것입니다.

ICSO는 ICE의 요청에 따라 당신이 사망하거나 입원 또는 다른 기관으로 이전 한 경우 그 사실을 ICE에 통보할것입니다.

당신과 당신의 변호사는 서면으로 당신의 석방 일과 관련하여 ICE에 제공된 것과 같은 정보를 제공 받게 됩니다. 당신은 다른 한 사람을 추가로 지명하여 이 정보를 받게 할수 있습니다

변호사: \_\_\_\_\_

선정된 지명인: \_\_\_\_\_

수표: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

## 이민세관 단속국 인터뷰 통지 Korean

AB 2792 "The Truth Act"에 따라, 당신은 이로써 미국 국토안보국의  
이민세관 단속국 (ICE) 이 당신이 주금되어 있는 동안 당신과 인터뷰를 진행할 것을  
요청함을 통지 받습니다.

이 인터뷰는 자율적입니다. 즉, 당신은 이민세관 단속국과 이야기하거나 그들의  
질문에 답할 필요가 없습니다. 당신은 인터뷰를 거부하거나 해당 인터뷰 동안 변호사  
동석을 선택할 수 있습니다. 이민세관 단속국과 이야기할 것을 선택할 경우, 당신이  
이야기하는 것들은 이민 절차에서 당신에게 불리하게 적용될 수 있으며, 당신은 강제  
송환 절차의 대상이 될 수 있습니다.

### 서면 동의

I, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
수감자 성명 PFN

- 해당 인터뷰에 동의하지 않으며 참여하지 않습니다.
- 제 변호사가 동석할 경우에만 자율적으로 동의합니다.
- 해당 인터뷰에 자율적으로 동의하며 참여합니다.

해당 공지/동의 양식의 사본이 보안관국에 보관될 것입니다.

서명: \_\_\_\_\_  
수감자

날짜: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_  
Deputy/Badge

Date: \_\_\_\_\_

\*이 문서에 서명할 것을 거부한다면, 당신은 이민세관 단속국에 해당 인터뷰를 진행할 허가를 제공하지 않습니다. 어떤 질문에도  
응답하기 원치 않을 경우, 당신은 이민세관 단속국에 해당 인터뷰를 진행할 허가를 제공하지 않습니다.

## Notipikasyon ng I-247A

Alinsunod sa AB 2792 "Ang Batas Sa Katotohan" ikaw, \_\_\_\_\_,

Inmate Name

\_\_\_\_\_ dito ay inaabisuhan na ang United States Immigration and Customs

PFN

Enforcement Agency (ICE) ay nagbigay sa Alameda County Sheriff's Office (ACSO) ng Immigration

Detainer-Notice of Action, DHS Form I-247A, na humihiling ng impormasyon tungkol sa iyo. Sa

ilalim ng California Values Act, ang ACSO ay maaaring abisuhan ng ICE sa inyong petsa ng

pagpapalaya kapag natugunan mo ang espesipikong mga kwalipikadong saligan na nakalista ngayon

sa seksyon 7282.5 ng California Government Code, katulad ng naunang pagkakakulang dahil sa

malubhang pagkakasala. Bilang resulta, ang sumusunod ay magaganap:

Kapag natugunan mo ang kwalipikadong saligan, **aabisuhan** ng ACSO ang ICE ng inyong petsa ng paglaya bago ang inyong paglaya.

Kapag **hindi** mo natugunan ang kwalipikadong saligan, **hindi** aabisuhan ang ICE ng petsa ng inyong paglaya bago ang inyong paglaya bilang tugon sa abisong I-247A notice. Tandaan, gayunpaman, ang nilabas na impormasyon na iyon ay pampublikong record sa ilalim ng batas ng California.

**Hindi** ka ibibinbin o ikukulang ng ACSO nang lampas sa iyong itinakdang petsa ng paglaya sa kahilingan ng ICE.

**Ipababatid** ng ACSO ang anumang kahilingan ng tagapagkulang sa alinmang iba pang ahensiya kung saan ka ililipat, sa kahilingan ng ICE.

**Aabisuhan** ng ACSO ang ICE sa inyong pagkamatay, pagpapaospital o paglilipat sa iba pang institusyon, sa kahilingan ng ICE.

Ikaw at ang iyong abogado ng record ay bibigyan ng nasusulat na parehong impormasyong ibinigay sa ICE tungkol sa petsa ng iyong paglaya. Maaari kang magtalaga ng isa pang tao na tatanggap ng impormasyong ito.

Abogado ng Rekord: \_\_\_\_\_

Napiling Itinalaga: \_\_\_\_\_

Lagda: \_\_\_\_\_  
Inmate

Date: \_\_\_\_\_

Signaturea: \_\_\_\_\_  
Deputy/Badge

Date: \_\_\_\_\_

## **NOTIPIKASYON sa PANAYAM NG ICE**

### **Tagalog**

Alinsunod sa AB 2792 "Ang Batas sa Katotohanan", dito ay inaabuhang ka na ang Tagapagpatupad sa Imigrasyon at Adwana o Immigration and Customs Enforcement (ICE) ng Tanggapan ng Seguridad sa Sariling Bansang US o U.S. Department of Homeland Security ay humihiling na magsagawa ng panayam sa iyo habang ikaw ay nasa kustodiya.

Ang panayam na ito ay boluntaryo, na nanganganugan na hindi mo kailangang makipag-usap sa ICE o sagutin ang alinman sa kanilang mga katanungan. Maaari kang tumanggi na kapanayamin o piliin na iharap ang abogado sa oras ng panayam na ito. Kung nais mong makipag-usap sa ICE, anuman ang sabihin mo ay maaaring gamitin laban sa iyo sa mga paglilitis ng imigrasyon at maaari kang sumailalim sa paglilitis na deportasyon.

### **NASUSULAT NA PAHINTULOT**

Ako si, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
Pangalan ng Preso PFN

- Hindi pinahihintulutan at ayaw lumahok sa panayam na ito.
- Boluntaryong pinahihintulutan ang panayam na ito lamang kasama ang aking legal na tagapayo.
- Boluntaryong pinahihintulutan at nais lumahok sa panayam na ito.

Ang kopya form ng abisong ito/pahintulot ay pananatilihin sa Tanggapan ng Sheriff.

Lagda: \_\_\_\_\_  
Preso

Petsa: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_  
Deputy/Badge

Date: \_\_\_\_\_

\* Kung tumanggi kang lagdaan ang dokumentong ito, hindi mo binibigyan ng pahintulot ang ICE na isagawa ang panayam na ito. Kung ayaw mong sagutin ang anumang mga katanungan, hindi mo binibigyan ang ICE ng pahintulot na isagawa ang panayam na ito.

## Thông báo của I-247A

Căn cứ vào "Đạo luật Sự thật" AB 2792, Quý vị \_\_\_\_\_,

Inmate Name

\_\_\_\_\_ được thông báo rằng

PFN

Cơ quan Thực thi Pháp Luật Di trú và Hải Quan Hoa Kỳ (ICE) đã cung cấp cho Văn Phòng Cảnh Sát Trưởng Quận Alameda (ACSO) Thông Báo Tạm Giữ người Nhập Cư, Mẫu DHS I-247A, yêu cầu cung cấp thông tin về Quý vị.

Theo Đạo luật Các Giá Trị California, ACSO có thể thông báo cho ICE về ngày phỏng thính Quý vị nếu Quý vị đáp ứng các tiêu chuẩn đủ điều kiện được liệt kê trong Mục 7282.5 Bộ luật Chính quyền California, chẳng hạn như tiền án trọng tội trước đây. Do đó những điều sau đây sẽ xảy ra:

Nếu Quý vị đáp ứng các tiêu chuẩn đủ điều kiện, ACSO sẽ tư vấn cho ICE về ngày phỏng thính của Quý vị trước khi Quý vị được phỏng thính.

Nếu Quý vị **không** đáp ứng các tiêu chuẩn đủ điều kiện, ACSO sẽ không tư vấn cho ICE về ngày phỏng thính của Quý vị trước khi Quý vị được phỏng thính để phù hợp thông báo I-247A. Tuy nhiên, lưu ý rằng thông tin phỏng thính là một thông tin công cộng theo luật California.

ACSO sẽ không tạm giữ hoặc giam giữ Quý vị vượt quá ngày dự kiến phỏng thính Quý vị theo yêu cầu của ICE.

ACSO sẽ chuyển tiếp mọi yêu cầu của người bắt giữ tới bất kỳ cơ quan nào mà Quý vị chuyển đến, theo yêu cầu của ICE.

ACSO sẽ thông báo cho ICE trong trường hợp Quý vị chết, nhập viện hoặc chuyển sang một cơ sở khác, theo yêu cầu của ICE.

Quý vị và luật sư của Quý vị sẽ được cung cấp bằng văn bản, cùng một thông tin được cung cấp cho ICE về ngày phỏng thính của Quý vị. Quý vị có thể chỉ định một người khác để nhận thông tin này.

Luật sư : \_\_\_\_\_

Người được lựa chọn: \_\_\_\_\_

Người bị giam giữ ký tên: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

## THÔNG BÁO PHÒNG VÂN của ICE

Vietnamese

Căn cứ “Đạo Luật Sự Thật” AB 2792, chúng tôi thông báo với bạn rằng Cục Di Trú và Hải quan (ICE) thuộc Bộ An ninh Nội địa Hoa Kỳ đang yêu cầu tiến hành một cuộc phỏng vấn với bạn trong khi bạn đang bị giam giữ.

Cuộc phỏng vấn này là tự nguyện, có nghĩa là bạn không cần phải nói chuyện với ICE hoặc trả lời các câu hỏi của họ. Bạn có thể từ chối cuộc phỏng vấn hoặc chọn có một luật sư có mặt trong cuộc phỏng vấn này. Nếu bạn chọn để nói chuyện với ICE, những điều bạn nói có thể được sử dụng để chống lại bạn trong các tố tụng di trú và bạn có thể bị trục xuất.

### VĂN BẢN THỎA THUẬN

Tôi, người bị giam giữ, có tên là \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

- Không đồng ý và không muốn tham gia vào cuộc phỏng vấn này.
- Tự nguyện đồng ý cuộc phỏng vấn này với điều kiện phải có sự hiện diện của luật sư của tôi.
- Tự nguyện đồng ý và muốn tham gia cuộc phỏng vấn này.

Văn phòng cảnh sát trưởng sẽ giữ một bản sao của thông báo / sự đồng ý này.

Người bị giam giữ ký tên: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Deputy/Badge

\* Nếu bạn từ chối ký tài liệu này, có nghĩa là bạn không cho phép ICE tiến hành cuộc phỏng vấn này. Nếu bạn không muốn trả lời câu hỏi, có nghĩa là bạn không cho phép ICE tiến hành cuộc phỏng vấn này.